



北陸日誌  
草稿

門凡名3  
1415  
卷

北陲日誌

北陲日誌



一足跡所歷山川風土追家日記之不欲以往事付夢

一竊也耳目可記即記然恐失繁冗故沿途之勝不必無遺漏

一此行入蝦夷所輯錄數部記禽獸與介草木金石日物產誌記風俗器械服飾日問俗錄記言語日象胥錄記地形部落日窮北畧誌故日誌中不屑及此數者間有及者亦從節畧



一此行閱月九晦朔閱日二百七十晝夜所記分存  
二卷曰紀日行

安政紀元十二月

山縣瑛誌

北隣日誌

嘉永癸丑年<sup>歲</sup>俄羅斯使節布恬廷駕軍艦持其國  
相書至我崎港申請互市。幕府乃差重臣以書諭之。大  
使衆匪先擬北隣。幕府乃差重臣以書諭之。大  
意云互市疆界之議非算物產按圖籍則不得輒  
許。宜坦懷以待。越安政元甲寅遣監察使堀某司  
農考官村垣某及屬吏數員巡視北隣之地。余隨  
監察參謀鈴木氏以三月念八日啓程。  
三月念八日 上辰發都懸千住驛與祖行者飲別。

出驛數里，不二岳在後，闢出雲外，而晃山筑峯當面，左右排峙，若送迎者。豈山靈有素于余歟？吾之欣然，唯余客江戶二年，今將赴萬里殊俗之域，不能無并州之思，晚宿越箇谷。

念九日

出杉戶驛，柳林密，之扶路，宛如翠嶺，抵

駒邨，忽見布帆過萊麥中，至則巨川紆注，名刀根水。

岸瀾流緩，俗或稱坂東太郎，循川宿栗橋驛，此月

小建

四月朔己巳

驛外有開，談祭甚嚴，關外即刀根水。

此為武總之界，出中田驛，茂樹翠烟，野雉亂响，樹

觀油衣化石翁屋基  
所廢

杳隱，見雉堞，古河治城也。過野木邨，有標總野公壞之處，宿小山。

二日

行松裏，擁屏道坦而直，宿宇都宮。

三日

詣明神祠，在卯上石階數十級，祠宇華潔，與

治城南北相對，晃山去此不遠，為之神往，渡絹川

產鰐魚，我山陽所無，過彌九郎坂，往昔有彌九者

初墾坂下田，故得名，今草塔孤豎，即其墓也，宿喜

連川

四日

憇佐久山驛，食香臭味芳脆，第川所產，抵吉

澤，柳梨園十畝，架棚花攢簇，無寸罅，遠望疑雪村。

七友力士由云蒲蘆  
即山市野市  
海市相類蒲蘆大  
戴礼注云屋也屋市  
亦類神之蒲蘆

北即那須原，彌望茅棘矮樹，其北為那須岳，高聳  
冒雪，硫烟自雪間塗涌，真之指天，知空際無風也。  
土人云：~~下有~~所謂殺生石，而今既無，有猶環柵  
禁至，恐餘毒害也。相傳是即涅~~羽~~或然，過八木邨  
有碑云：原中往之見武夫探甲持戈，角逐于雲烟  
中。土人謂之蒲蘆，不足信。抵大田原，休商家庭，有  
松樹，原兩鬢皆變三鬢，無幾又復故。主人為余說  
之，可謂奇矣。宿越堀，即那須原之東邊。  
五日 此間坂路，下陟，下降，稱謂之二十三坂。第六  
坂曰富士，見秋時天晴，則無見過。夫妻石村之南

有大石，相傳原兩石相距五六步，一夜合為一。恐  
誕出蘆野，馱有碑曰：生土神，刺神形，牛首雲身。又  
記稼穡艱難，頗悉。至界明神坂，上二碑，駢立，即奧  
野之界。又各置明神祠，鎮之。祠外老櫻各一章。  
花爛開，山轉過，皮籠村猶見梅花。一山之向，皆寒  
暄處如此。晚宿白川城，西北有關山，下即古  
置關處。後就其關趾建寺，曰關錢寺。蓋關制，每人  
就錢百孔，取其四孔以為征。故寺得此名。今人以  
九十六孔充百孔。原于此云。土人所傳如此。  
六日 出城渡阿武隈川，與巨浸也。過根田邨，路左

清泉甯沸，上有古藤樹，大二圍，強蓋二百外物。土人說故事，不經甚，出中肌却，山路平行，左右多墳塚，有碑字，畫剝泐，不可誦，問之曰：伊達氏古戰場也。宿須賀川。

七日 過福原，澤堤懸鐘一口，傳云：養老中出于安積澤，後徙于此，余就視，有寬政云字，恐非旧物。抵檜肌，却有林，即後水田，即往昔安積澤，所在即上今龜龍骨佛一軀。宿二本松城。

龍即當時沼中所栖息云

八日 必兩方止，抵伏拝<sup>坂</sup>，遙見信夫山，有權現祠。

旧傳往昔坂下泥淖數里，詣祠者不得上山，至此依拝而去，午休福島城，高賈齋，緇來驚喋，可厭入奥以來，往之多，來田土人皆事齋，穢非獨此間。過信夫山下，土人云：東數里有所謂信夫文字摺石，相傳以草葉摺石面，則情人忽然現出，存以故多害菜麥，農夫惡之，轉徙澤中，今僅見其背耳，恐亦依古歌附會之也。過鞠子，却櫻花極艷，余時乘竹兜子，乃乞一系，挿之，步生香，可謂有脚春晚。宿來折驛，食鰻鯉，味美。

九日 上盤陀山，觀銀墳，在來折北十里，傍近最大。

山也。他山入壙者皆大，而此山獨壽。故土人皆以農暇傭作，其生產可謂靈壙矣。又觀製銀，先相石，去含銀者，春之兩次而磨之，而淘之，而又流之布上，沙去銀留，然後投之爐，鋪其旁，其雜豈可言哉。抵大木戶，土人云：秀衡時設第一郭門處，塚跡隱，不可見。過古將堂，坂頗峻，有菴苑，屏瓦，枕贅諸石，以形似名。又有摩鐙石，常摩騎者之鐙，坂下有坂，征東祠堂，坂名所出。過白石，抵籠石，邨奇巖層，覆坎，允安稻荷祠，多雜草。猷雌雞，哈化雄，過小豆坂，土悉小赤粒，投大河，廓馱。

十日 西北見藏王諸山，冒雪斑白，如二毛老人，累

髻，過蘆山下，山骨立無肉，不甚大，半腰上安石佛三十三軀，土人云：秀衡時設第二郭門處，抵入間邨，其邨曰白旗山，羣杉刺空，傳云：義家東征屯軍處，有祠堂，藏當時鑿鑿白旗，過二槻村，白石川，慢流至此，入阿武隈川，又數里入海，渡名乳川，導源秋葉岳，平常多沙而少水，兩則噎，宿仙臺城。此日立墓。

○即伊達侯所

十一日 抵七北邨，安銅造佛一軀，鑄蓮座云：寺坂吉左衛門所置，蓋赤穗遺臣也。邨中有居趾，存手

其及墳墓又



植柏

相傳淺野氏籍沒後來

隱焉七十餘年寺坂氏之事遂不自或曰背誓或曰受遺托休吉岡馱觀雪舟画達磨像筆意精古過昌源坂東南望山脉低平烟霞濃抹馱丁指曰此松洲也相距半日程耳余不能喫齋流涎而過宿

三株樹馱

十二日 驛外田壠平結語幅員廣濶公屬五郡謂之

大寄廣土年得米四十萬餘伊達氏之封多良田而是為第一云抵姉齒村涌泉自岩罅出岩類馬鬣其皆有一綫溝多嵌穴水自此層疊而下旱不瘦

雨不肥俗謂之鷹羽泉旧傳義家東征軍士皆渴乃以箭鏃刺岩飛泉涌出宿全成馱

十三日 過十萬坂之峻一可以拒十萬故名休一

開城田邨侯治焉即坂征東之裔抵高館村林卯翳鬱曰判官館旧傳源豫州寓字寄秀衡處今

存其木像及鐵鑿抵中尊寺全碧煌耀名光堂秀衡埋骨之處懸古鐘一口以手摩之鏗然蓋永

康二年物過衣川羨源駒岳至此入北上川北上亦與巨浸也晚宿水澤馱雨暴徹曉

十四日 渡諫川水流箭疾抵鬼柳驛吏報昨夜

暴雨北方諸岳積雪皆漸，輪川水俄增一丈餘，漸渡遂宿。

十五日

馭史報

早具輪川水減，乃渡。勢猶湍急，迅急。篙夫數名，左右翼刺，一失篙，頓誤百武。抵靜女邨，初見岩聳山，在南郊城北，秀出類不二岳，俗呼南郊不二殘雪作斑，宛如荷葉，嫩過德田村，畝間雙塚崩夷，俗謂之蝦夷塚，耕夫間有得敗，輒者案多賀，城碑云去蝦夷國界一百二十里，蓋此間即當時之公界。吳晚宿。盛岡城南北川流注，架舟梁，凡百九十六丈，三處各植二大柱，鐵索繫之，每人馬

○即南郊候治所

過浮動不定

十六日

風驟雨急，過蔚山之厓，丰絕臨溪如蔚然，路截其腹，盤紆如蛇行，狀抵千松坂，馭夫盛誇岩，聳山眺望，而是日霧雨濛墨，厚之懊恨，休雪浦，柳有老朽，大六圍，枝皆下垂，細裊如柳條。岩條異種。歟，宿沼宮，此夜月蝕。

十七日

抵北上山，有觀音祠，又有獅獸假面，奇古。云聖德太子所彫，又有鉄釜殘缺，云義家東征軍中所爨，皆屋而庇之，祠側有涌泉，環以木檻，以規引之，涓涓然，即北上川之濫觴，抵中山邨，多

○甘前蒙江戶梅結矣大加梅指大  
氣候異可知矣

筆類爭存于空 其或筆意中 餘寒殊切其間  
辛夷樹花亂發出邨澗道嶽巖衆吐花僅有梅  
及氏冬耳入南邨封丹往之猶見梅花此處而此間餘  
寒尤切過小繫村自此山路陟降沿溪而行即  
馬淵川上考也多漆林樹身刀痕皴之蓋采  
漆處晚投一戶馭此間地名曰戶者穀處疑古係  
閉伊郡所管歟戶閉伊俗音相近

十八日 踰波打嶺坂路劣削最高處危崖屏擁在  
穀紋縱橫紛紊如波濤痕其間嵌貝殼多牡蛎蛤  
蚶螺蚌之類蓋積年雨淋風蝕沙礫所凝結乃如  
此父老云鴻荒之時此山旁斗海中潮水懷裏團

雅所詠末松山即是崖上存松一株葉皆三刺相  
傳當時遺種抵堀野邨有武丹公祠堂安木像一  
軀甲衣佩劍威容凜如傳云公征北夷歸途薨于  
此侍臣二名曰華香曰微香二歸報于朝而華  
香乃留存今有祠官曰大泉坊自言華香後裔時  
日本記云景行天皇使宿禰巡察東國疑即是時  
然軍史無徵不免有疑過黏坂峻甚土希篋每雨  
黏滑跌人又過簾坂峻更甚坂下大川迂曲即馬  
淵下流晚投三戶馭印阜壁立老杉參天有城址  
南邨氏祖先所祀

十九日 過山中山尽將下日高山坂東望見一碧  
海水即丹洋也西北又見八甲山積雪摩銀山脉  
起伏成八峯如龜甲所以得名宿五戶駅  
二十日 渡六戸川船用纜環代篤葡萄蔓所製甚堅韌  
自此東北坡坨茫々無際習常風勁種樹者築堤  
圍之云不然則衰枯過七戸駅抵天馬館村有壺川  
導源于壺邨抵石文邨日傳坂征東建碑于此鑄  
日本中央四大字世謂之壺碑今既無有村西有  
千曳祠或云即碑之所在或云嘗埋之于祠下碑  
之存亡不必問苟并北隴諸島以入我治內則是

所謂壺邨碑是為真  
而世稱多為假為  
壺邨碑誤

而後人無眼并碑歸于湮滅  
不知可勝嘆哉

地焉日本中央不認矣征東■烟眼■  
宿野邊地馱二濱丹洋沿海之始也  
二十一日 霧氣如雨視湊浦裏湊兩處炮礮休麻  
蟲邨田間温泉涌出躍如蟹眼白氣翳起邨中央  
設浴室臨規引之■  
一邨未浴焉晚宿青森邨  
頗殷賑  
二十二日 夙視炮礮青森西北沿海皆翠松白沙  
路極平坦此間即所謂外濱然其實丹洋也外濱  
之名恐不的矣午休蟹田村又視其炮礮宿平館  
邨當丹洋之咽喉夜雨

△至此與羽地脈及矣余自入奧凡十九日始獲城之七可知誠曰史成務帝始分與羽之地置阿尺等九

二十三日 弗且視炮礮抵奧平邨三巖築豎宛如門闌曰門建石過此石益奇路益峻波更驚起山更斗絕適雨後飛瀑多自山間注得往之引練亂

國至於仁帝後置並到四寺三國合十二國矣迨孝諱帝大化之制新

碎壞遂存二洞日傳源豫州航蝦夷繫三馬于洞中地名原此△

其鋒銳其色青按魯語武王時

二十四日 風潮不順仍留午後抵中嶺柳林即上出石鏃余得數箇天造物也

二十五日 登大悲閣在三旣巖南峻坂五曲為眺觀逸地  
二十六日 舟至龍飛岬視炮礮岬與松前白神岬對峙歸途捨舟抵釜澤邨海濱多岩中凹日釜石印圓痕曰馬蹄石傳云源豫州屯營處此間有立邨日傳往昔毛人數名避亂而來諸邨即其遺

種至今他抑不敢通婚嫁

二十七日 晴

二十八日 夜雨

三十日 九 雨海氣凄寒

三十日 又雨午後晴

五月朔且已矣 櫻花盛開蓋一雨三日功歸于造

物

二日 午後上舍後山樹密地峻人跡罕交乃攀援

偃樓窮山之高而止

三日 薄暮船司報明早必得好風矣

四日 航于松前東風為最土人謂之山脊言凡自

山脊來也拂且風果順乃上船布帆十九幅西行

過龍飛岬漸次北折此間有三瀨之峻曰龍飛曰

中央曰白神所謂松前美之峻即是也船截之而

過潮勢迅急風亦加烈洪濤山立掀船盪兀不甯

一稿葉急低側帆而駛漚之檣鳴欲折一槓暈嘔

者以七十里至松前城則鼓聲鑿之蓋卓午也

其俗語謂疾逆呀地南向負山延袤十里強極東曰

阿與部極西曰惠計部其間粉壁雕牆櫛以鱗次

凡三千餘烟港亦多宿檣常不下百餘隻北邇大

危險、危世人所知  
然不同其言累至以

城即坊僧風語

都會也宿馬形街

五日 散行城街見鸞鴨卵灰色而黑紋大如家鴨卵而稍尖土人云城西百里許有大島小島鴨以隻初產之于其淺淺廣中舟人往之撿而獲之是日聞客月初六京師回祿之厄

六日 晴入夜聞鶴聲丈夫万里行未半而既勸歸去鶴亦何情也

七日 從監察使巡視炮礮曰刁目木曰馬形祠曰郭外曰街館曰天女嶺曰立石野巨炮凡二十二門

八日 晴甚未訖北陽之事至暮

九日 將以明日起程行李

十日 蘂松前城西行下鐵戶坂沿海奇巖叢豎不折又有梅瑰花色紫赤似薔薇而稍大可愛本州所至多此花陰干之可以治婦人血暈抵兩垂石邨崖壁隆起上侈下縮如古壺狀縮而丰折出其背高自崖上下垂如麻如針疎密疾徐琅然有音如兩懸然邨目得名休茂草邨食款冬色赤味酸乃酸模草所漬為菜中佳品出邨則糠盛山狀類凸字草葉翁勃不生寸木遠望如堆乾糠又有度石岐聳多窳窳可以度物抵清詔村有川曰加茂知水

表流後，紋作觚稜，蓋底皆<sup>一大</sup>石起伏如鋸牙。徒涉恐傷趾，川源峻嶂層峙，曰鷹待山，土人捕鷹于此。晚宿江良町，却<sup>二</sup>西兩島，離之即大島小島也。距却谷七十里。

十一日 昧爽舟人喧呼，蓋網罾與也。<sup>去云</sup>前夕下網，逮明而揚，<sup>極多</sup>所獲有過赤石川，狹長拖帶中多赤石，倉卒見之，疑蟠踈委地，出原口却山斗峻峭，疊堦坂路窄，峭截其腹，乍上數百武，又乍下，每下溪泉奔注，淙淙然如此，百數次始得坦途，其中臚可記者，二、三有馬石形，酷肖馬，宛然逼真，又有懸鈎坂。

行人皆以極木剝懸樹杪而去，曰禱神，又聞蟬聲，細而澁，形頗異，土人謂之蝦蟇，以形名。至春，赤雪融乃鳴，又多熊災，甚殺馬，最奇。馬見熊，慄惕不前，熊乘之，攫折其頸，易如挫朽，遂人立負去。晚投宿吐那<sup>二</sup>西巨叢，蟠踞下多穴罅，又有洞口，哆麥向空，其中穴罅，罅通，凡潮遠來，鏗鞞澎湃，其入穴罅，不能復出者，乃自洞口激吐，直上丈許，如巨鯨吐潮，最為奇觀。

十二日 抵吉澤，俄兩卒<sup>二</sup>下會野，馬數匹俯仰，嚼草乃捕，而驕駟之痛，鞭駟行，泥滑欲跌，衣濕如浴。



休上國邗蟠崙氏祖先航本州即當時其呀捷必  
頃兩上過尼川舟梁五十丈許自此左右邗陵層  
覆其間淺沙沒趾至江差港人烟稠密凡三千餘  
里西南一島綿亘日鷗島以障凡濤故砭舸之多  
不下松前方俗併松前函館稱之三港宜矣客冬  
失火炬燒千餘戶今營造未全適夕日猶高乃卓  
身奮前躋港後山嶺坑蒙茸藪里至白金澗傳云  
即往昔擴銀處既而曉黑不辨物忽有物黑頭髮  
髮聞出于草棘間諦視則野馬也欲捕逸去徑來  
路歸巷頭而宿已過初更

十三日

細雨如絲湯基邨一山當路櫟樹攢茂藪

松家人終時  
一鞭如瓦蓋我前  
用旁如皂婦人善  
孫亦奇

出溫泉設槽四處病疔瘡者澡之有驗此間婦女  
巧肥馬其裝行膝狹袖衣戴篋笠俄見與男不異  
自此至熊石邨聚落十餘里業漁不理田圃本州  
之俗律然也其高詭巖今記其奇備者乙邨邨白  
崖附起蒼海橫擦皴之稠如蟬肚突府邨孤巖直  
竦半腹上有洞穴作菱實狀日窻岩可以窺天其  
北巨巖蜿蜒趾插海中如龍蛇之就飲大洞窳然  
通人鞠躬十數步乃出日突巖自海望之髣髴具  
眉目口鼻如人含笑面水谷邨崖上一巖穹窿空

其腹如髀，鉸狀曰鉸，懸泊川，却有黑岩，縹衫映發，黝厚如墨，又種之成形如疣，贅如烏帽，如字如簞，如臭尾倒立，皆可以厚，画家粉本，晚宿熊石，却至此志也。毛聚落盡矣，志也。毛者，蝦夷人目，我國之語，此間遂存方言，却北存蝦夷界，名曰水無，其地乏水，其北山皆峻絕不可陸，故入蝦夷者皆自却口陞船，舫峙氏置閣于此，譏察誰何，不許藍行。

十四日 辰牌，監察使以下皆陞船，鼓榜而進，山活巖走怪奇，更呈如<sup>親</sup>走馬燈，眼苦不周，給午抵久登，字<sup>夷落</sup>即蝦夷聚落之始也。召毛人男女賜物有

莫字字如畫  
恍然似之毛

按蝦夷有數名，一曰高見，因以地勢得名，其地在北，一曰毛人，因以形貌得名，其人多毛，而蝦夷之名，則其俗，凡見尊者則敬人，握手夢腰而進，其容似蝦，與所以得名。

穿耳采貫以銅鉄環。

差其人披髮左衽，服用阿津志，阿津志樹名也，其皮所織，女嫁則點口端兩手，以示有夫，凡民俗異，宜言語不同，章鄙野質，朴無懷之，岷歟，葛天氏之岷歟，海西<sup>三十里</sup>有島曰於古志利，周圍二百十里，土人捕脰，獸于此舫峙氏，年遣官吏監之，蓋為貢獻之佳品，故然。島中蛇鼠隔年更出，而蛇必狀一目，亦可謂奇矣。又<sup>解鏡而進</sup>崖壁瀑布數處，其奇者直注五六丈，忽伏不見，蓋下有嵌穴承之，過羨多礼岬，日沒昏黑，毛人一名立船首，指航路，此間多暗礁，恐其槥觸也。夜三更，達府登魯<sup>夷落</sup>，踰炬煌然。

光燭雪表盡日乍晴檢入梅也然此地氣  
候夏異猶不異春初恐無梅雨此日偶值尚耳頭  
十五日 濤怒不可航乃取陸路草莽蔽擁高沒人  
馬教尺十里許得一川水激湍見底渡船刻全木可造之  
盪兀欲覆衆皆惴懼毛人掉頭榆柳示其不足喘  
懼也宿世多奈伊縷落海上三巖競起乃是齊寧  
頭稍尖銳高可十許丈遠望如老樹杉特奇  
十六日 發船過幾利加津紕土人云常開山路至  
此山魁木怪羣行不可往遂廢矣抵志津幾岬成  
風起浪湧乃泊船待其于崖多石决明獲穀箇生食之

怪之奇之怪若絕  
壁之觀至此極矣  
蓋內地所無

既而風浪稍衰乃  
味潔文蔚船此以北崖危壁絕競屹鬪竦皆數千  
百尋無不摩雲者其岩之突怒者或圓如輪或方  
如屋其奔逸者如驥騁之脫銜而馳其擡出者如  
群仙之駢肩而登其奇形異象不可殫記三十餘  
里抵白絲岬瀑布直下百丈至石忽又激上飛沫  
作雨過此則山稍夷有巨穴黠黑不測深有二名  
曰遠滿武魯波羅遠滿武者行也魯波羅者不歸  
也相傳往往多人而不復出者又曰滿佐登滿利  
滿佐者北風也登滿利者泊也北風暴起可以泊  
船焉晚宿志滿古滿幾夷落

十七日 蚤起，發船，山高雪殘，曉月在空，氣如深冬。毛人十餘名，排列鼓棹，一齊俯仰，鬚髮俱動，船甚箭如夜叉，挾船而疾走，五十里，過辨慶岬，山皆崔嵬，捲天剝削，如神工鬼斧，不可名狀。或傳岬上即僧辨慶所宅，有小邱，兩邊高而中窪下，曰角牴場。有岩岫，出曰懸刀石，皆以形類得名。辨慶嘗從廷尉航于本州，故好事者戲嫁名于辨慶耳。而或傳以爲真，殆癡人前說夢耶。又六十里，過雷電岬，巖層澗邃，樹木倒生，高干霄，奔泉從山椒注，得一源兩枝，如釵股然。晚宿，以紀奈伊名夷落，夜凡兩，作家

書

十八日 凡兩波濤大作，噴淖如屋，仍前。

十九日 辰牌發船，回望，得後方羊蹄山，奇聳，抽

齊州帝征帶慎  
置府後方羊蹄山  
其拓疆域冠絕千古  
林子平於疑之以  
力是南部  
飯香境內

雲狀類富士岳，診國史齊明之朝，使阿部以羅夫置府以鎮蝦夷，即是山也。今歷年一千二百，而山獨巍存，府安在也。亦與坂征東壺碑同嘆，志士不能無淚。過加模意岬，余船揚帆北行，而有一舸帆飽南行，相軋而過，蓋此岬尖出東風，方起側帆而駛，南北皆可岬外百餘步，草叢孤豎，抽海二十丈許，往，風濤怒號，觸而壞船，者必醉酒而過。

所謂竹考與  
小未有大如此

名曰加模意岩加模意者神也蓋教而畏之故岬亦得此名至志也古多武夷地生篠竹大如拇指黑斑點綴類布紋本州無竹其所生獨篠竹耳然皆甚小未有其大如此者又多架木干仁志武與臭臭不可觀本州此臭最多網獲山積一日之渙或當千金遂通于海內余之是行渙事既畢故架而干之若往皆是非獨此地也此臭未詳二字或曰鮓字土人皆食之代粟故從非臭或曰鯁字其臭獨產于東海故從東臭恐皆牽強過志摩模伊地丹崖陵絕崖側石筍林立高各十數丈色皆丹又有

可絕如倪雲林圖

黑石筍在其北真爭高又有女能古巖突起海中女能古者婦人也以形名皆殊觀矣目思蝦夷之地豐于山水而畜于人亦不免于柳州之疑嘗聞谷文晁遊此間遂大進于画法豈設以資于此輩歟晚宿不類以羅夷蓋是夜發熱極劇醫脉日瘦也腹藥為

二十日余養病卧蓬底過伊宇奈伊地傍人叫奇乃穴蓬偷眼海中孤巖挺出亭之如算楹插霄又欲轉瞻求奇惡凡復卧晚入伊志加利川而宿川本州之巨浸也廣濶三百丈強水深千許里往

有聚落云至此則東北土地平曠草樹際天决  
皆欲求一螺鬟不可得

二十一日 風潮俱順帆腹膨脹船極燥疾晚宿摩  
志計表落

二十二日 是日監察使以下就陸而余病不能從  
猶船行海豚十數成隊出沒近船乍又驚散晚宿  
類之茂迎津表落

二十三日 過於仁志加表落海西兩島竝出日也  
武計志利日亭宇礼距陸各七十里宿登滿之伊  
表落得半弓一把毒箭一箭即土人所用者昏際

霧起如雨

二十四日 八十里宿不宇礼迎津表落不宇礼  
者赤也迎津者川也其南有川其源多鐵氣水鹹  
濁色如血故名觀畜熊兒纏鐵索于其頸繫之屋  
柱可動不可逸

二十五日 四十里抵宇燕武迎津表落其地生大  
欵冬莖圍八寸餘徑居三之一高五六尺葉可代  
傘又三十里至天志堡而宿天志堡川名也後慢  
自東北來廣可百表落大其源与伊志加利制  
出于合將注海南匯數里旧脉後决益存今脉云  
即其也

主中書田迎津在時日用

食蜆羹味美川中所產

二十六日 曉霧環船望起百三十里宿波津加伊

其南有童阜脊負大石波津加伊者襍負也

阜狀類似故以名其地凡穀日來所經南望山皆

平遠草木蒙密無可記唯海筵枯木從橫錯陳向

之曰雨暴水溢衆排所滯出積年乃再嗚呼大者

可為棟梁小亦不失為薄椽而波嘴兩蝕作白骨

瘠瘦狀不厚匠石一顧有隱德藏光之士是安得

不勞管城子

二十七日 風雨暴作仍由波津加伊此地水極惡

此說數次

嶺曰

以沙澄瀝之數次久而後可飲然其色猶淡赤余

以磁器承兩奠茶味頗潔列午後雨止雲散利意

志利島現前島一大高山巔上巖齶斗又峻而乘

概如半開傘狀半腹不復毓卉木冬其有雪皓然

相傳攀躋則岳靈兩石故無能津逮其巔者藤肥

州征韓所望富士岳者非後方羊蹄則是美島

邊產大蠲腹背圓圍二尺強是長稱之大皆拱把

一食不過一足而飽夜半復雨此日甚至

二十八日 風雨監察使以下皆獲而余欲以船獲

風潮洶涌不能解纜入夜與通譯某筆記其言

○是日所伴毛人數名

○莊子所云見似人而喜者為之也  
想為之也

二十九日 雨止 月朔猶懸 余病未復 然強就陸頭  
殊岑之矣 濱盡東折入山 細篠中有澄池 水紺淨  
圓如規 傳云 利意志利岳 靈所盥 顯過谷 衣大樹  
翁鬱最多 老柳 忽聞雪聲 不啻故人也 山盡又濱  
渡古意 登伊川 風聲過樹 颼颼如簫如竽 宛然冬  
景也 晚宿曾宇 耶菴 監察使以下皆在 尊 飛舸自  
哈喇浮土洲至 報俄羅斯匪之逃亡 先是 舍葭江  
却日 適往亡 或以尊言 余曰 我往彼亡 古人活說  
不復 其言今果驗 目語人曰 均之亡也 而  
有逃亡 有滅亡 今之逃亡 安知不徵他日之滅亡

○設炮礮

尊之相共 拈掌大噱 此月小盡

六月朔 戊辰 曾宇耶菴 居于本州之極北 與哈喇  
浮土州最近 為要扼之地 哈喇浮土者 繇此陞舟 百八十  
數 負更戍 舟航于哈喇浮土者 繇此陞舟 百八十  
里 達其志 良奴志 夫哈喇浮土 亦以東風為宜 是日  
風順 然礙事 不開駛 此地水 惡以沙 濊之 竟日  
薄陰

二日 風日和暖 上舍後小印 望哈喇浮土州 山巒  
玲翠 此間平常陰 得晴 月屋不過 五六日云  
三日 陰



四日 風宜解纜而濤怒潮高遂止午後霧起  
如雨以日暮風勢特猛寒亦隨之油盞薄凍燈火  
一夕三滅

五日 風濤倍昨破舸省添數纜竟日爐不絕火蓋  
此間冬春海水厚四五丈是可蹈而濟今日  
氣候之異不足怪也

六日 陰

七日 夜雨

八日 又雨點滴繞簷旅情凄其

九日 又雨早且驟卒報昨夕風濤破舸蓋歸自冷

悽惘不可言

五絃二徽形狀頗異其名曰玳琶

喂浮土州者午後得夷琴一張

十日 雨

十一日 雨止天色冷藍午後剃去頂髮余得病以  
來不去鬚髮廿余日長皆寸許殆與毛人不同而  
今日去之胸襟始豁





